

66. Sköldinge kyrkogård, Oppunda hd.

Pl. 11: B. 792.

Litteratur: B. 792 (överensstämmer med foton, som misslyckats); L. 907; J. Peringskiöld, Mon. Sud.

B. 722 och J. Peringskiöld uppgiva kyrkogården vara runstenens plats, där den ännu finnes. Teckningen B. 722 visar stenen bruten i två stycken, av vilka det nedersta, som nu är förlorat, saknar ristning. Det övre är fullständigt i behåll, som i B. 792, och mäter från vänstra slingkröken tvärs över till högra slingans första runa 1,10 m, höjden över djurets fot är 99 cm, slingans bredd c. 7 cm. Ämnet är sandsten. Ornamentiken påminner om uppländska ristningar.

Inskriften är följande:

Vänstra slingan: + hiar : ritir : kulaifr : ok : — Högra slingan: : kup : biarhi : sial : hans x

5 10 15 20 25 30 35

Att inskriftens första del slutar med **ok**, vars **o** har formen **‡**, visar, att ännu ett subjekt följt, fast pred. **ritir** är 3 sg. pres., rättande sig efter det första subjektet, se Lund, *Oldn. ordföjningslära* s. 17. Utom det andra subj. äro väl orden »sten», »efter» och den avlidnes namn och släktskapsförhållanden bortslagna. Högra slingan har börjat med :, vars övre prick är borta.

Översättning: Här reser Gu(d)lev och — Gud bärga hans själ!

67. Häringe, Sköldinge sn, Oppunda hd.

Pl. 11: B. 791.

Litteratur: B. 791; L. 910; J. Peringskiöld, Mon. Sud.

Om runstenens läge uppgiver J. Peringskiöld: »Under Häringe tryskel i Skyllinge, har tillförene stått wid grinden hoos landzvägen.»

Runstenen är nu borta. Enligt B. 791 voro måtten: höjden 2 m, bredden i toppen 83 cm, vid foten 75 cm. Ämnet var säkert gråsten.

Inskriften var enligt B. 791: Slingan:

ouaifr : auk : kairmuntr : raistu : stain : pena : eftir : faþur : sin kaikmu På stenens mittytta:
5 10 15 20 25 30 35 40 45 50
nt : kup : hialbi : ant : hans
55 60 65 70

2 **N u** är förmodligen fel för **N l** och namnet fsv. *Ölēf*, fvn. *Óleifr*, en biform till Olav. Anmärkningsvärd är växlingen 13 **r** och 50 **R**.

Översättning: Olev och Germund reste denna sten efter sin fader Germund. Gud hjälpe hans ande!